

SUPPLEMENT
TO
The Ceylon Government Gazette,
PART III.

FRIDAY, JULY 9, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. I OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the Twenty-fourth day of May, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Tammannegama-hena, situate in the village of Alutwewa in the Eppawala korale of the Nuwaragampalata, in the North-Central Province, containing in extent about 7 acres, and bounded as follows: north by Serugaha; south by Kiriyagaha; east by Kongaha; west by Hurigaha—appear before me at the Anuradhapura Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Evan Maberly Byrde, Government Agent of the North-Central Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. I of 1897; will on the Twenty-fifth day of August, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

EVAN M. BYRDE,
Government Agent.

Cුරුමැද දිසාවේ තුවරගම් පලාතේ එප්පාවලු කොරලේ අඩ්බූව යන ගම් පිහිටි, නිබෙන මෙහි පහත සඳහන්වෙන මායිම්හුලු අක්කර හැන්ස් පමණ විසාලුවු බිමිකුබේල්ල එනම්, තමම නෙනු ගම් හේතු නම යම් අන්දමකින් යමෙකුට යම් උරුම්වාසියන් හෝ මැදහන්කමක් නිබෙනවා, නම් එම අය වල් ව්‍ය මැදු මෙය විසින් තැන එනම් මේ දින්වීමේ දින් පටන් තුන්මාසයක් ඇතු ලෙස අනුරූපු පෙරේ කිවෙරියේදී මා ඉදිරිපිට පෙනිසිට එම උරුම්වාසියකම හෝ මැදහන්කම කියා තෙවෙනු සිටියාන් ඉවුත්ත් මෙබරලු බර්ඩි උරුම්වාද දිසාවේ එප්පන්තලුන්නාන්සේ වන මම ව්‍ය මැදු අවරුද්දේ නොමැර 1 දරණ රෙකුලාසියෙන් මේ ලැබේ නිබෙන බලය කරන්කොටගෙන මෙම ගොනී සියයේ දින් අවසන්වෙන දිනේදී එනම් ව්‍ය මැදු අභාස්ථා මේ විසිපස්වෙනි දිනයි එක් ඉඩම් රුස්සන් තුවියට මෙයේ අනින් ලියා ප්‍රකාශකරන්ව ඇත.

මෙමිලි.

උතුරට—සේරුගහයද. දැකුනට—සිරිගහයද. තැගෙහකිරට—කෝන්ගහයද. බස්නුහිටට—
හුරුගහයද.

ඉවුත්ත් ඇම්.. බර්ඩි,
ආන්ඩ්මිලේ එප්පන්තලුන්නාන්සේ.

இத்தால் சுகவரும் அறியவேண்டியது இந்த அறிவிதத்தின திகியாக 1897ம் ஆண்டு வைதாசிமாசம் 24 ந் தேதி துவக்கம மூண்டு மாசத்திற்குள் வடமத்தியமாக்கானத்தின நுவரகம் பளாத்தே எப்பாவளைக் கோறளையச்சேர்ந்த அலுதவேவா என்னும் கிராமத்திலிருக்கும் ஏறக்குறைய 7 ஏக்கா விவதாரமுள்ளது:

வடக்கே-சௌகரா எல்லையும், தெற்கே-கிறியகா எல்லையும், கிழக்கே-கழுமா எல்லையும், மேற்கே-ஹரிகா எல்லையுமள்ளதான் பொதுவாக தம்முனாக்கல்சீன யென்றாலோகப்படும் காணிக்கு உரித்துள்ளவாகன் ஆராகுதல் இருந்தால் அவாகன் வடமத்தியமாகான அரசாட்சி யேசன்டு இவான் மேபற்றி பேற்ற ஆசிய என முன அதுராசபூரக கச்சேரியில் தெரிப்பட்டு உருத்துக்கானப்பியாக இருந்தால் 1897 ம் ஆண்டு 1 ம் இவகக கட்டளை சட்டத்தினால் எனக்குக் கொடுத்திருக்கும் நத்துவதத்தினையுடேயே இந்தத் தவணை பூதியந்திக்கியாகிய 1897 ம் ஆண்டு ஆவணிமாசம் 25 ந் தேதி எனக்கொயாப்பமிட்டு சொல்லப்பட்டத் தாணி முடிக்குரிய ஆதனமென்ற வெளியாக்கப்படுத்துவேன.

இவான் எம். பேற்ட்,
அரசாட்சி யேசன்டு.